

Çа

ça

1. *pronот разг. местоимение*

1)

ce n'est que ça!
◇ comme ça
c'est comme ça
pas de ça!
pas si grand que ça

ЭТО

и **то**лько?, **то**лько-то!
так; и**та**к; **пр**осто так
да так **во**т
только не **э**то; ни в **ко**ем **сл**учае
не **та**кой уж **бо**льшой

il y a (*или* y'a) de ça!

pas ça

ça y est

et avec ça?

avec ça!

c'est ça

pour ça!

ТОЧНО

ça, par exemple; ça, alors!

qui ça?

où ça?

quoique ça

c'est toujours ça

c'est pas tout ça

пойдёт!» (*припев и название
времён Французской революции*)

2) *заменяет безличное местоимение il:*

это пох**о**же на правду

во**в**се нет, совсе**м** нет; не то

всё в пор**я**дке, так он**о** и есть

а ещё что? (*вопрос продавца*)

да уж и впрямь; неужели

прав**и**льно; вот **э**то так

не сомнев**а**йтесь!, буд**ь**те по**к**ойны; **э**то уж

ну и ну!, **э**того то**л**ько не хват**а**ло!

кто **э**то?

где ж **э**то (*подчёркивание при вопросе*)

*прост. хот**я***

*разг. и то хорош**о**; и то хлеб*

*разг. **э**то всё так, но...; «Ça ira!» «Пойдёт,*

песни

ça a neigé toute la nuit снег шёл всю ночь

3) при обозначении лиц —
снисходительности:
allez donc faire du bien à ça
les gosses ça pousse vite

4) обозначает известное понятие, о котором прямо не говорят — деньги, любовь и т. п.:
arroser ça, fêter ça
faire ça
avoir de ça

а) иметь деньги
б) иметь пышный бюст
être comme ça

2. interj разг.

3. *m* (тж le Ça)

оттенок пренебрежения или

делайте добро таким вот людям
ребятишки растут быстро

разг. спрыснуть, отметить (событие)
заниматься любовью

прост. быть в положении

да!, уж точно

«это» (в философии психоанализа)